

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
21 December 2012
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Пятьдесят шестая сессия**

Вена, 11-15 марта 2013 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

**Обсуждения за круглым столом вопроса о ходе
осуществления государствами-членами Политической
декларации и Плана действий по налаживанию
международного сотрудничества в целях выработки
комплексной и сбалансированной стратегии борьбы
с мировой проблемой наркотиков**

**Организация обсуждений за круглым столом
на пятьдесят шестой сессии****Записка Секретариата****Проведение обсуждений за круглым столом**

1. В своем решении 2012/241 Экономический и Социальный Совет одобрил предварительную повестку дня пятьдесят шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам, включая темы трех обсуждений за круглым столом.
2. После завершения в марте 2012 года первой части пятьдесят пятой сессии Комиссии в рамках региональных групп были проведены консультации по вопросу об организации обсуждений за круглым столом, включая возможные подтемы и организационные мероприятия. На своем заседании 11 сентября 2012 года расширенное бюро согласилось в том, что решение относительно организации обсуждений за круглым столом должно быть принято не позднее, чем на возобновленной пятьдесят пятой сессии в декабре 2012 года. На этом же заседании Председатель Комиссии представил два предложения – одно предложение о возможных подтемах и другое предложение об организационных мероприятиях, с тем чтобы содействовать дальнейшим обсуждениям в рамках региональных групп. Эти предложения были также рассмотрены в ходе межсессионного заседания Комиссии, состоявшегося

* E/CN.7/2013/1.



2 октября 2012 года. На своем заседании 5 ноября 2012 года расширенное бюро решило созвать неофициальную рабочую группу для завершения разработки предложений региональных групп; рабочая группа провела одно заседание 23 ноября и другое заседание 3 декабря 2012 года и достигла согласия в отношении организации обсуждений за круглым столом. На своем заседании 4 декабря 2012 года расширенное бюро рекомендовало принятые на основе консенсуса предложения в отношении подтем для данных трех обсуждений за круглым столом Комиссии для одобрения на ее возобновленной пятьдесят пятой сессии.

3. В соответствии с предложениями, рекомендованными расширенным бюро, Комиссия на своем заседании, состоявшемся 7 декабря 2012 года, одобрила следующие подтемы для трех обсуждений за круглым столом, которые должны быть проведены на пятьдесят шестой сессии Комиссии в рамках пункта 5 повестки дня:

а) для обсуждения за круглым столом по проблеме сокращения спроса и связанных с этим мер: "Борьба с наркотиками как способ противодействия мировой проблеме наркотиков в рамках основанного на научных данных подхода";

б) в отношении обсуждения за круглым столом по проблеме сокращения предложения и связанных с этим мер: "Важность международного сотрудничества, координации и финансирования в содействии осуществлению соответствующих мероприятий и программ по всем аспектам альтернативного развития в поддержку режима контроля над наркотиками, установленного тремя международными конвенциями о контроле над наркотиками, в более широком международном контексте";

с) для обсуждения за круглым столом по проблеме борьбы с отмыванием денежных средств и содействия сотрудничеству судебных органов в целях активизации международного сотрудничества: "Важность дальнейшего повышения эффективности оперативного выполнения касающихся международного сотрудничества положений международных договоров, в том числе в борьбе с отмыванием денежных средств и предотвращении незаконного трансграничного движения наличных средств и денежных инструментов".

4. На своей возобновленной пятьдесят пятой сессии Комиссия также одобрила организационные меры для проведения тематических обсуждений за круглым столом на ее пятьдесят шестой сессии. Формат и организация обсуждений за круглым столом изложены в приложении I.

5. На своей возобновленной пятьдесят пятой сессии Комиссия далее одобрила следующие меры в отношении председательства в ходе обсуждений за круглым столом на ее пятьдесят шестой сессии:

а) три обсуждения за круглым столом будут проведены утром и во второй половине дня в течение второго дня работы пятьдесят шестой сессии Комиссии, во время, выделенное на пленарное заседание;

б) с учетом того обстоятельства, что обсуждения за круглым столом будут проведены в течение второго дня работы пятьдесят шестой сессии Комиссии и что заседания Комитета полного состава будут проводиться под

председательством первого заместителя Председателя, обсуждения за круглым столом будут проводиться под председательством других должностных лиц, а именно Председателя и второго и третьего заместителей Председателя Комиссии. Председательство этих трех должностных лиц на трех обсуждениях за круглым столом будет определено путем жеребьевки, проведенной первым заместителем Председателя.

6. Программа работы обсуждений за круглым столом содержится в приложении II.

Приложение I

Формат и организация обсуждений за круглым столом на пятьдесят шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам

Участники

1. Участие в обсуждениях за круглым столом будет открытым для следующих членов и наблюдателей:

а) члены: представители государств – членов Организации Объединенных Наций;

б) наблюдатели:

i) лица, представляющие другие делегации, имеющие постоянный статус при Организации Объединенных Наций;

ii) лица, представляющие органы системы Организации Объединенных Наций;

iii) лица, представляющие межправительственные организации;

iv) лица, представляющие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

2. Максимальное число участников составит 74 в следующей разбивке:

а) десять основных участников в составе представителей государств – членов Организации Объединенных Наций. В состав этих десяти основных участников войдут по два представителя от региональной группы с целью обеспечить представленность каждой региональной группы на каждом обсуждении и содействовать более целенаправленному обсуждению;

б) для представителей государств – членов Организации Объединенных Наций будет выделено максимум 59 дополнительных мест. На основе членского состава Организации Объединенных Наций число участников из государств каждой региональной группы на каждом круглом столе будет в принципе следующим:

i) Группа государств Африки – 17;

ii) Группа государств Азии и Тихого океана – 16;

iii) Группа государств Восточной Европы – 7;

iv) Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна – 10;

v) Группа государств Западной Европы и других государств – 9;

с) четыре места для наблюдателей (как указано в пункте 1 (b) выше). На каждом круглом столе будут присутствовать четыре участника, представляющие наблюдателей; по меньшей мере, одно из четырех мест резервируется для лица, представляющего неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

d) одно место для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности будет выделено одно место на каждом круглом столе в дополнение к одному месту для лица, которое будет выступать в качестве секретаря круглого стола.

3. Необходимо соблюдать следующие процедуры выдвижения кандидатов и предельные сроки:

a) Председатель каждой региональной группы сообщит Председателю Комиссии по наркотическим средствам, а также секретариату все соответствующие подробности, касающиеся основных и дополнительных участников из его региона в каждом обсуждении за круглым столом, по меньшей мере, за три недели до открытия сессии Комиссии. Соответствующие подробности должны включать гражданство, название должности и непосредственный адрес электронной почты участника;

b) все места, которые не будут заполнены региональными группами к предельному сроку, будут распределены среди других запрашивающих региональных групп из числа первых групп, заявивших о таком желании;

c) делегации, имеющие постоянный статус при Организации Объединенных Наций, органов системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций, заинтересованных в получении одного из мест, распределенных среди наблюдателей, сообщат об этом секретариату, по меньшей мере, за три недели до открытия сессии Комиссии. Места будут распределены среди тех субъектов, которые первыми заявили о таком желании;

d) председатель Комитета по наркотическим средствам, состоящего из представителей неправительственных организаций в Вене, сообщит секретариату, по меньшей мере, за три недели до открытия сессии Комиссии о представительстве неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;

e) если все еще будут иметься места, незаполненные государствами-членами за два рабочих дня до открытия сессии Комиссии, бюро или расширенное бюро может принять решение об увеличении числа мест для наблюдателей (как указано в пункте 1 (b) выше) до максимум восьми мест.

Участники

4. Представители любого заинтересованного государства-члена и делегаты на сессии Комиссии, которые не участвуют активно в обсуждениях за круглым столом, могут следить за ходом работы через видеосвязь в зале пленарных заседаний.

Председательство

5. Бюро или расширенное бюро Комиссии определит механизмы и критерии, используемые для отбора председателя каждого обсуждения за круглым столом. Другие меры в отношении председательства, если они потребуются, будут определены по усмотрению Председателя Комиссии в консультации с бюро или расширенным бюро в случае необходимости.

Вступительные заявления

6. Председатель каждого обсуждения за круглым столом откроет обсуждения и сделает краткое вступительное заявление. Секретариату может быть предложено сделать краткое вступительное заявление.

Список выступающих

7. Список выступающих не будет составляться. Делегации, желающие сделать заявление, могут сделать это посредством обращения к Председателю.

Основные участники

8. Каждый из выдвинутых основных участников, два участника от каждой региональной группы, как предполагается, возьмет слово в начале обсуждения и выскажет краткие замечания в течение максимум трех минут для начала прений. Основные участники будут активно участвовать в обсуждении и диалоге, высказывая свои точки зрения и сообщая о конкретном опыте, а также отвечая на вопросы, поставленные Председателем или другими участниками.

Продолжительность выступлений

9. С учетом продолжительности каждого обсуждения за круглым столом предусматривается, что не будут делаться подготовленные или национальные заявления, и рекомендуется, чтобы продолжительность выступлений ограничивалась тремя минутами и они принимали форму вопросов или замечаний по вопросам, охватываемым темами круглых столов, с тем чтобы способствовать прениям и обмену специальными знаниями и опытом между участниками.

Заявления наблюдателей

10. Заявления наблюдателей будут регулироваться Председателем каждого обсуждения за круглым столом, с тем чтобы дать им возможность участвовать в обсуждениях на основании соответствующих положений и установившейся практики.

Представление результатов обсуждений за круглым столом

11. Председатель каждого обсуждения за круглым столом с помощью секретариата подготовит в своем индивидуальном качестве резюме основных аспектов обсуждения за круглым столом и представит их пленарному заседанию до закрытия сессии Комиссии, на которой был проведен данный круглый стол.

Приложение II

Программа работы обсуждений за круглым столом в ходе пятьдесят шестой сессии Комиссии по наркотическим средствам

Обсуждения по пункту 5 повестки дня 12 марта 2013 года

<i>Время</i>	<i>Зал заседаний M2 (по закрытию пленарного заседания)</i>
9-11 час. 00 мин.	Круглый стол по пункту 5 (а)
11 час. 30 мин. – 13 час. 30 мин.	Круглый стол по пункту 5 (b)
15 час. 30 мин. – 17 час. 30 мин.	Круглый стол по пункту 5 (с)